

# SOMMAIRE

<b>Editorial</b> ( <i>P. Zedda</i> )	1
<b>Lettres / Deuils</b>	2
<b>Comptes-rendus</b>	
Compte-rendu du Congrès Eurovox à Detmold ( <i>E. Koch</i> )	3
Bilan du mailing du dépliant de l'AFPC ( <i>E. Koch</i> )	6
Agenda international ( <i>E. Koch</i> )	9
<b>Reflexions pédagogiques</b>	
Résultats d'une enquête menée sur une population de professeurs de chant de l'AFPC ( <i>I. Bourdat</i> )	15
Le falsetto occasionnel chez le ténor ( <i>M. Bronnenkant</i> )	17
<b>Colloque sur la mélodie française</b>	
Mélodie française : la voix comme instrumentation de la langue ( <i>V. Vivès</i> )	20
<b>Groupes de travail</b>	
En avant-propos ( <i>A. Olivier</i> )	22
Mot de M. Berghmans coordinatrice du groupe de travail sur les débutants	23
Esthétique du chant :	
Vibrato et justesse, deux problèmes majeurs :	
- Droite ou vibrante... à la recherche d'une "juste" voix... ( <i>P. Zedda</i> )	24
- Le vibrato vu par William Vennard ( <i>M.-F. Busnel</i> )	27
Recherches d'exercices performants pour résoudre des difficultés spécifiques ( <i>B. de Saint-Sauveur</i> )	28
Propositions de groupes de travail ( <i>M.-T. Boiton-Rivoli / B. Malet et P. Téchéné</i> )	23 / 29
<b>DE L'ETRANGER à l'étranger</b>	
Le carnet de notes du critique ; Une nouvelle génération de chanteurs d'opéra en France ( <i>J. Rockwell ; trad. E. Koch</i> )	29
Analyse spectrographique de la voix chantée ( <i>R. Miller et J. C. Franco ; trad. S. Karlikow</i> )	31
Le contre ut ( <i>A. Reinders ; trad. M. Berghmans</i> )	35
<b>Rubriques:</b>	<b>32/33</b>
Lu pour vous dans la presse (mars 94-février 95) ( <i>E. Koch</i> )	41
Notes de lecture ( <i>A. Olivier</i> )	42
Bons de commande	45
Bulletins d'adhésion	47
Membership Application	49

Ce journal est envoyé gratuitement à tous nos adhérents, il sera envoyé à toute personne intéressée contre 28F (un carnet de timbres à 2,80F) et une enveloppe (16x23 cm) libellée à son adresse et affranchie à 6,70F

Responsable des publications de l'A.F.P.C. : Paolo ZEDDA

Composition éditoriale et mise en page : Gaël ROBERT

Correction des épreuves : Evelyne KOCH